

USER GUIDE

UK DE FR IT NL

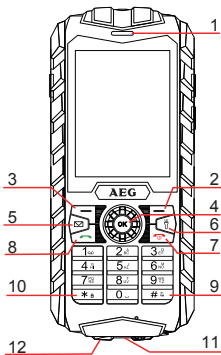
MOBILE TELEPHONE M550



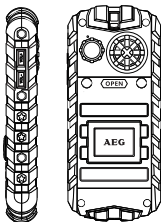
AEG

perfekt in form und funktion

P1

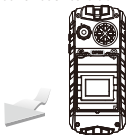


P2



Rotate the screw

use the tool included in the box (or coin) to rotate the screw of the battery cover counterclockwise.



P1

Insert the micro-SD Card

Insert the SD card into the slot by pushing the SD card downward as pictured.



P7

Open the battery cover

P2

Insert the battery

Insert the battery, close the battery cover and use a coin to rotate the screw clockwise.



P6

Insert the SIM card

P3



P4



P5

Battery cover fasten screws**Insert the SIM**

Push up the SIM card as pictured with contact facing down into the SIM1 or SIM2 slot.

Charge

Suggestion: charge for 12 hours before the first use.

1 BECAUSE WE CARE

Thank you for purchasing this product. This product has been designed and assembled with utmost care for you and the environment. This is why we supply this product with a quick installation guide to reduce the amount of paper used and therefore save trees to be cut for making this paper. Thank you for supporting us to protect our environment. You can find the full user guide on www.aegtelephones.eu.

2 SAFETY AND PRECAUTIONS

When using your telephone, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury, including the following:

- Switch off the phone in the vicinity of chemical plants, gas stations and other locations containing explosive objects.
- When driving, if you have to make or receive a call, please use a hands free calling device (to be purchased separately) to improve safety. Please park the car on the roadside for communication except in case of emergency.
- Switch off the phone when boarding an airplane and do not switch the phone on during the flight, unless the airline specifically allow it.

- Be careful when using the mobile phone in the vicinity of devices such as pacemakers, hearing aids and other electro-medical equipment, which may be affected by mobile phones.
- Never attempt to disassemble the phone by yourself.
- Do not recharge the phone without battery being installed.
- Charge the phone in well-ventilated environment and keep away from inflammable and highly explosive elements.
- Keep magnetic discs or credit cards away from the phone to avoid demagnetisation.
- Keep the phone dry. If soaking occurs, take the battery out and contact the supplier.
- Avoid using the phone in extreme temperatures and never leave it exposed to direct sunlight, high humidity or a dusty environment.
- Do not use liquid or anything wet with strong detergents to clean the handset.



Ensure the battery cover, lock screw, screw hole rubber plug, earphone and USB rubber plugs are perfectly closed while using near water, or in case the phone may get wet, so as to ensure the phone remains water proof and dust proof.

2.1 Medical units

The use of equipment that transmits radio signals, e.g. mobile phones, can interfere with insufficiently protected medical apparatus. Consult a doctor or the manufacturer of the apparatus to determine if it has adequate protection against external radio signals, or if you have any questions. Wherever there are notices to forbid use of mobile phones, you should comply. Hospitals and other health care facilities sometimes use equipment that can be sensitive to external radio signals.

2.2 Pacemaker

Pacemaker manufacturers recommend a distance of at least 15 cm. between a mobile phone and a pacemaker to avoid the risk of interference with the pacemaker. These recommendations are in accordance with independent research and recommendations from Wireless Technology Research. People with pacemakers should:

- not carry the unit in a breast pocket
- hold the unit against the ear on the opposite side from the pacemaker to reduce the risk of interference

If you suspect that there is a risk of interference, turn off the unit and move it further away.

2.3 Areas with explosion risk

Always turn off the unit when you are in an area where there is a risk of explosion and follow all signs and instructions. An explosion risk exists in the places that include areas where you are normally requested to turn off your car engine. Within such an area, sparks can cause explosions or fire which can lead to personal injuries or even death.

Turn off the unit at filling stations i.e. near petrol pumps and garages. Follow the restrictions that are in force on the use of radio equipment near places where fuel is stored and sold, chemical factories and places where blasting is in progress.

Areas with risk for explosion are often, but not always, clearly marked. This also applies to below decks on ships: the transport or storage of chemicals; vehicles that use liquid fuel (such as propane or butane); areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust or metal powder.

2.4 Emergency calls

Important!












Mobile phones use radio signals and the mobile phone network. This means that connection in all circumstances cannot be guaranteed.



Important Safety Instructions

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

3 SET HANDSET LANGUAGE


- Press **Menu**  then  /  /  /  to select **"Setting"**, and then press **OK**.
- Press **OK** to select **"Phone settings"**.
- Press  /  to select **"Language settings"**, then press **OK**.
- Press  /  for **"Display language"** or **"Writing language"**, then press **Select**.
- Press  /  to select your language, and press **OK** to confirm.
- Press **Back** to return to the **Phone settings** menu.

4 GETTING TO KNOW YOUR PHONE

4.1 Keys and parts


#		Meaning
1	Earpiece	
2	Right Soft Key	Perform function displayed on screen above the key.








3	Left Soft Key	Perform function displayed on screen above the key.
4	Up/Down/Left/Right and Enter Key	<ul style="list-style-type: none">• Press to adjust receiving volume during a call.• Press to step through names, phone numbers, menus and settings.• Press centre key to enter or confirm a selection.
5		<ul style="list-style-type: none">• Press Message key to write Message.
6		Long press to activate LED Torch. Warning: The torch uses a high-brightness LED - do not shine directly into eyes or view with optical instruments.
7		<ul style="list-style-type: none">• Press to end or reject a call.• Press to return to the Home Screen / Standby mode.• Press and hold to switch the phone on or off.

8		<ul style="list-style-type: none"> • Press to answer a phone call. • Press to enter the Call logs.
9	# Key	<ul style="list-style-type: none"> • In Standby, press and hold to switch user profiles. • In edit mode : press to change input method.
10	* Key	<ul style="list-style-type: none"> • When dialling : repeat press to input "*" / "+" / "P" / "W". • In edit mode : press to input symbols.
11	Headset socket	<ul style="list-style-type: none"> • For use with headset. • Requires 3.5mm, 4-pole plug.
12	Micro-USB socket	<ul style="list-style-type: none"> • For charging handset batteries and connection to computer for data transfer.

4.2 Display icons and symbols

The default standby screen shows the following information:

	Meaning
	Meeting sound profile on

	Outdoor sound profile on
	Indoor sound profile on
	New SMS Indicates you have new unread text.
	Missed call
	Radio link (for SIM1 and SIM2) On with signal strength when linked.
	Battery charge level Internal segments cycle during charging.
	Alarm On if alarm is set.
	Silent sound profile on.
	If one or both SIM card not inserted.
	A headset is plugged in.
	Bluetooth is turned on.

5 INSTALLATION AND SETUP

A micro-SD card (up to 32GB) can be installed in the handset to allow storage of photos, recordings or other data.

5.1 Charge the battery

Warning:

Use only supplied/approved battery and charger. Using others may be dangerous and will invalidate approvals or warranty. A battery must be fitted. Do not charge with the back cover removed.

- Connect the charger lead firmly into the micro-USB socket in the bottom edge of the handset.
- Plug the mains power adapter into a mains socket. If the handset is turned on, "Charger connect" displays for a few seconds, and the battery symbol bars scroll to indicate that charging has started. If the handset is turned off, a battery symbol appears briefly with the segments cycling to indicate charging has started.
- Charging the battery may take up to 3 hours.
- If "Charger connect" does not display, disconnect and retry.
- If charging still fails, contact the helpline.
- The battery is fully charged when



the bars within the battery symbol are continuously on. Disconnect the charger from the phone and the mains socket. "Charger removed" displays briefly to indicate the charging has stopped.

Note:

The phone can also charge from a computer USB port, and transfer files if **USB mass storage** is selected.

5.2 Switching on and off

To switch the phone on and off:

- To switch on, press  and hold until the display turns on.
- To switch off, press  and hold until the display turns off.

Warning:

Do not switch on when mobile phone use is prohibited or if it may cause interference or danger.

5.3 To unlock handset keypad

- To unlock, press **Unlock** then " * ".
- To lock manually, press **Menu** then " * ", or if **Setting>Security>End key locks keypad** is set, just press the **End Call** key.

Note:



When the keypad is locked, you can dial the Emergency Services number 112 or 999, and operate the phone as usual during a call.

6 MAKING AND ANSWERING CALLS







6.1 To make a call

Ensure the phone is switched on and in service.




- Key in the telephone number including area code. (To add prefix “+” press the “*” key twice quickly).
- Press  to dial the number on the display.
- To end calls press .

6.2 Last number redial

- In idle mode, press  to see the **Dialled calls log** – a list of the last 100 numbers dialled.
- Press  /  for **Missed**, **Received** or **Rejected** call logs.
- Press  /  to go to the number you want.
- Press  to dial the number.

6.3 To answer a call

- When the phone rings, press  to answer it.

6.4 Earpiece volume

- During a call, press  /  to alter the volume.
The volume level displays and stays for future calls.

7 USING THE PHONEBOOK

You can store names and phone numbers in the Internal phone book (up to 500) and in the SIM phone book (SIM dependant).


7.1 To access the phonebook

- In idle mode, press **Names** (Right Soft Key)



OR

- Press **Menu**, select **Phonebook**, and **OK**.

Note:

- > **1** Indicates entries in the SIM1 phone book.
- > **2** Indicates entries in the SIM2 phone book.
- >  Indicates entries in the Internal phone book.

7.2 To add a new phonebook entry

- In phonebook, press **Options** then **OK** to select **New**.
- Select store **To Phone** or **To SIM1** or **SIM2** from the menu list, and press **OK**.
- Press **Edit** to modify or add an **Icon**, and  /  then **Edit** to add a **Name**, **Mobile**, **Classification** and **Ringtone**. When complete press **Save** to store the entry.

Note:

When writing the name, use # to switch cases, between title case (**Abc**), upper case (**ABC**), lower case (**abc**) or Numerals (**123**), or select a different **writing language**.

8 GUARANTEE AND SERVICE

The phone is under warranty for 24 months from the date of purchase shown on your sales receipt. This guarantee does not cover any faults or defects caused by accidents, misuse, fair wear and tear, neglect, lightning, tampering with the equipment, or any attempt at adjustment or repair other than through approved agents.

Please keep your sales receipt; this is your proof of guarantee.

8.1 While the unit is under Guarantee

- Pack up all parts of your phone system, using the original packaging.
- Return the unit to the shop where you bought it, making sure you take your sales receipt.
- Remember to include the mains adapter.

8.2 After the Guarantee has expired

If the unit is no longer under Guarantee, contact us via **www.aegtelephones.eu**

9 TECHNICAL DETAILS

Standard	GSM Mobile
Frequency Band	GSM 850/900/1800/1900
System	Phase 2+
Operating Time (with fully charged battery)	Standby: approx.210 hours Talking: approx.10 hours
Charging Time	< 3 hours
Temperature range	Operating: 0°C to 40°C Storage: -20°C to 60°C
Handset battery	H3 Li-ion 3.7V DC, 1300mAh Battery Pack
Travel charger	EU adaptor: YMK1938-05050B Input 100-240V AC 50/60Hz MAX 0.15A Output 5.0V DC:500mA
SAR value	Maximum Head: 0.13W/Kg Body: 1.35W/Kg

*Variation in operation times may occur depending on SIM card, network, and usage settings, usage style and environments.

10 CE DECLARATION

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 2012/19/EU.

The Declaration of conformity can be found on: www.aegtelephones.eu

CE 0560



11 DISPOSAL OF THE DEVICE (ENVIRONMENT)

At the end of the product lifecycle, you should not throw this product into the normal household garbage but take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, user guide and/or box indicates this. Some of the product materials can be re-used if you take them to a recycling point. By reusing some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment. Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.

Batteries must be removed before disposing of the device. Dispose of the batteries in an environmental manner according to your country regulations.

Schraube drehen

Verwenden Sie das im Karton mitgelieferte Werkzeug (oder einer Münze), um die Schraube der Batteriefachabdeckung entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen.



P1

Micro-SD-Karte einlegen

Legen Sie die SD-Karte in den Steckplatz ein, indem Sie die SD-Karte wie abgebildet nach unten drücken.



P7

Deckel des Batteriefachs öffnen

P2

Batterie einlegen

Legen Sie die Batterie ein, schließen Sie den Deckel des Batteriefachs und drehen Sie die Schraube mithilfe einer Münze im Uhrzeigersinn.



P6

SIM-Karte einlegen

P3



P4



P5

SIM-Karte einlegen

Drücken Sie die SIM-Karte wie abgebildet mit den Kontakten nach unten in den SIM1- oder SIM2-Steckplatz.

Aufladen

Sie sollten die Batterie vor dem erstmaligen Gebrauch 12 Stunden lang aufladen.

Befestigungsschrauben des Deckels d Batteriefachs

1 UNSER EINSATZ FÜR DIE UMWELT

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Dieses Gerät wurde mit größter Sorgfalt entwickelt und zusammengebaut, um Ihnen ein ausgezeichnetes Produkt zu bieten und die Umwelt zu schonen. Deshalb liegt diesem Produkt eine Kurzanleitung bei, um die Papiermenge (Seiten) zu reduzieren und um die Anzahl der für Papier benötigten, gefällten Bäume zu vermindern. Vielen Dank, dass Sie uns beim Umweltschutz unterstützen. Die vollständige Bedienungsanleitung können Sie hier herunterladen: **www.aegtelephones.eu**.

2 ERHEITSVORKEHRUNGEN

Beim Gebrauch Ihres Telefons sollten stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, um Gefahren, wie z. B. Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu vermeiden, einschließlich Folgendem:

- Schalten Sie das Telefon in der Nähe von chemischen Fabriken, Tankstellen und anderen Orten mit explosiven Stoffen aus.
- Benutzen Sie beim Autofahren die Freisprecheinrichtung (separat erhältlich), um Ihre Sicherheit zu

gewährleisten. Bitte halten Sie zum telefonieren das Auto am Straßenrand an, es sei denn es handelt sich um einen echten Notfall.

- Schalten Sie das Telefon beim Einsteigen in ein Flugzeug aus und schalten.
- Seien Sie vorsichtig beim Benutzen des Mobiltelefons in der Nähe von Geräten wie Herzschrittmachern, Hörhilfen und anderen medizinischen Elektrogeräten, die durch das Mobiltelefon gestört werden könnten.
- Versuchen Sie niemals, das Telefon selbst zu auseinanderzubauen.
- Versuchen Sie niemals, das Telefon, ohne vorher eingelegten Akku aufzuladen.
- Laden Sie das Telefon in einer gut belüfteten Umgebung auf und halten Sie es von entflammaren und hochexplosiven Produkten fern.
- Um eine Entmagnetisierung zu vermeiden, halten Sie das Telefon von magnetischen Gegenständen fern, z. B. Magnetdiscs oder Bankkarten.
- Halten Sie das Telefon von Flüssigkeiten fern. Sollte das Telefon versehentlich in eine Flüssigkeit gefallen sein, nehmen Sie den Akku heraus und kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Vermeiden Sie den Gebrauch des Telefons in Umgebungen mit extrem hoher oder niedriger Temperatur.

Setzen Sie das Telefon niemals direktem Sonnenlicht, hoher Feuchtigkeit oder staubigen Umgebungen aus.

- Benutzen Sie auf keinen Fall Flüssigkeiten oder in starken Lösungsmitteln getränkte Tücher zum Reinigen des Telefons.



Achten Sie darauf, dass der Deckel des Batteriefachs, die Sicherungsschraube, der Gummistopfen für das Schraubloch, die Ohrhörer- und USB-Gummistopfen komplett geschlossen sind, wenn das Telefon in der Nähe von Wasser verwendet wird oder nass werden könnte, damit das Telefon wasser- und staubdicht bleibt.

2.1 Medizinische Geräte

Die Verwendung von Geräten, die Funksignale aussenden, z. B. Mobiltelefone, kann bei unzureichend geschützten medizinischen Geräten Störungen verursachen. Bitten Sie einen Arzt oder den Hersteller des Gerätes um Rat, um festzustellen, ob das Gerät über ausreichenden Schutz vor externen Funksignalen verfügt oder bei anderen Fragen dieser Art. Sobald ein Verbot angezeigt wird, Mobiltelefone zu benutzen, sollten Sie dies beachten. Krankenhäuser und ähnliche Institutionen benutzen manchmal Geräte, die auf externe Funksignale empfindlich reagieren.

2.2 Herzschrittmacher

Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen einen Mindestabstand von 15 cm zwischen einem Mobiltelefon und einem Herzschrittmacher, um die Gefahren einer Funkstörung mit dem Herzschrittmacher zu vermeiden. Diese Empfehlungen stehen im Einklang mit unabhängigen Forschungen und Empfehlungen des Wireless Technology Research (Forschung zur drahtlosen Technologie). Menschen mit Herzschrittmachern sollten:

- Das Gerät niemals in einer Brusttasche tragen.
- Das Gerät immer gegen das Ohr auf der gegenüberliegenden Seite des Herzschrittmachers halten, um die Gefahr der Funkstörungen zu vermeiden.

Sollten Sie Funkstörungen vermuten, schalten Sie das Gerät aus und legen Sie es weiter weg.

2.3 Bereiche mit Explosionsgefahr

Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn sie sich in einem Bereich mit Explosionsgefahr befinden, und befolgen Sie alle Schilder und Anweisungen. Eine Explosionsgefahr besteht in Bereichen, in denen Sie normalerweise aufgefordert werden, den Motor Ihres Autos auszuschalten. In einem solchen Bereich

können Funken Explosionen oder ein Feuer verursachen, was zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.

Schalten Sie das Gerät an Tankstellen aus (d. h. in der Nähe von Tanksäulen und Autowerkstätten). Befolgen Sie die Einschränkungen, die für die Verwendung von Funkgeräten in der Nähe von Orten gelten, an denen Kraftstoff gelagert und verkauft wird, in Chemiefabriken und an Orten, wo Sprengarbeiten durchgeführt wird.

Bereiche mit Explosionsgefahr sind häufig – aber nicht immer – eindeutig gekennzeichnet. Dies gilt auch unter dem Deck von Schiffen, beim Transport oder der Lagerung von Chemikalien, Fahrzeugen, die flüssigen Kraftstoff (z. B. Propan oder Butan) nutzen, Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel enthält, z. B. Körner, Staub oder Metallpulver.

2.4 Notrufe

Wichtig!

Mobiltelefone benutzen Funksignale sowie das Mobilfunknetz. Dies bedeutet, dass eine Verbindung nicht unter allen Umständen garantiert werden kann.



Daher sollten Sie sich für wichtige Anrufe, wie z. B. medizinische Notfälle, niemals nur auf ein Mobiltelefon verlassen.



Wichtige Sicherheitshinweise

Um mögliche Hörschäden zu verhindern, nicht länger Zeit bei hoher Lautstärke verwenden.

3 EINSTELLUNG DER SPRACHE

- Drücken Sie **Menu** (Menü)  und  /  /  /  wählen Sie **"Settings"** (Einstellungen) und drücken Sie **OK**.
- Drücken Sie **OK** um **"Telefoneinstellungen"** auszuwählen.
- Drücken Sie  /  um **"Spracheinstellungen"** auszuwählen, und drücken Sie dann **OK**.
- Drücken Sie  /  für **"Anzeigesprache"** oder **"Schreibsprache"** und dann **"Auswählen"**.
- Drücken Sie  /  um Ihre Sprache auszuwählen, und drücken Sie **OK** zum Bestätigen.
- Drücken Sie **"Zurück"** um zum Menü Telefoneinstellungen zurückzukehren.

4 ERSTE SCHRITTE

4.1 Tasten und Teile

#		Funktion
1	Lautsprecher	
2	Rechte Soft-Taste	Führen Sie die Funktion durch, die auf dem Bildschirm über der Taste angezeigt wird.
3	Linke Soft-Taste	Führen Sie die Funktion durch, die auf dem Bildschirm über der Taste angezeigt wird.
4	Auf/ Ab- und Eingabe-Taste	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie sie zum Anpassen der Empfangslautstärke während eines Anrufs. • Zum Blättern zu Namen, Telefonnummern, Menüs und Einstellungen drücken. • Drücken Sie die mittlere Taste zum Eingeben oder Bestätigen einer Auswahl.
5		<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Nachrichten-Taste, um eine Nachricht zu schreiben.






6		<p>Drücken Sie lang, um die LED-Taschenlampe zu aktivieren.</p> <p>Warnung: Die Taschenlampe verwendet eine sehr leuchtstarke LED – nicht direkt in die Augen scheinen lassen oder mit optischen Instrumenten betrachten.</p>
7		<ul style="list-style-type: none"> • Zum Beenden oder Ablehnen eines Anrufs drücken. • Zum Zurückkehren in den Standby-Modus drücken. • Zum Ein-/Ausschalten des Telefons drücken.
8		<ul style="list-style-type: none"> • Zum Entgegennehmen eines Telefonanrufs drücken. • Zum Aufrufen des Anrufprotokolls drücken.
9	#-Taste	<ul style="list-style-type: none"> • Halten Sie sie im Standby-Modus gedrückt, um zu den Benutzerprofilen zu wechseln. • Im Bearbeiten-Modus: Zum Ändern der Eingabemethode drücken.
10	*-Taste	<ul style="list-style-type: none"> • Im Wählmodus: Zum Eingeben von * drücken. Zum Eingeben von +/P/W wiederholt drücken. • Im Bearbeiten-Modus: Zum Eingeben von Symbolen drücken.

11	Headset-Buchse	<ul style="list-style-type: none"> • Zur Verwendung mit einem Headset. • Erfordert einen 4-poligen 3,5-mm-Stecker.
12	Micro-USB-Buchse	<ul style="list-style-type: none"> • Für das Aufladen der Batterien des Handteils und den Anschluss an einem Computer zur Datenübertragung.

4.2 Display-Symbole

Der Standard-Standby-Bildschirm zeigt die folgenden Informationen:

	Bedeutung
	Besprechungs-Soundprofil ein
	Outdoor-Soundprofil ein
	Indoor-Soundprofil ein
	Neue SMS Gibt an, dass Sie neue, ungelesene Textnachrichten haben.
	Entgangener Anruf
	Funkverbindung Eingeschaltet mit Signalstärke, wenn verbunden.
	Batterieladestand Interne Segmente wechseln, wenn die Batterie aufgeladen wird.

	Alarm Ein, wenn Alarm eingestellt ist.
	Stilles Soundprofil ein.
	Falls eine oder beide SIM-Karten nicht eingelegt sind.
	Ein Headset ist angeschlossen.
	Bluetooth ist eingeschaltet.

5 INSTALLATION UND SETUP

Zum Speichern von Fotos, Aufzeichnungen oder anderen Daten kann in das Mobilteil eine micro-SD-Karte (bis 32 GB) eingelegt werden.

5.1 Aufladen der Batterie

Warnung:

Verwenden Sie nur die mitgelieferte/eine zugelassene Batterie und das mitgelieferte/ein zugelassenes Ladegerät. Die Verwendung anderer Batterien oder Ladegeräte kann gefährlich sein und macht Zulassungen oder die Garantie ungültig. Es muss eine Batterie eingelegt werden. Laden Sie die Batterie nicht mit entfernter Abdeckung.

- Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts

fest an die Micro USB-Buchse an der Seite des Mobilteils an oder legen Sie das Mobilteil direkt in die Ladeschale.

- Schließen Sie den Netzadapter an eine Netzsteckdose an. Wenn das Mobilteil eingeschaltet ist, wird **„Ladegerät angeschlossen“** einige Sekunden lang angezeigt und das Batteriesymbol bewegt sich, um anzugeben, dass das Aufladen begonnen hat. Wenn das Mobilteil ausgeschaltet ist, wird auf dem Display ein Batteriesymbol mit wechselnden Segmenten angezeigt, um anzugeben, dass das Aufladen begonnen hat.
- Das vollständige Aufladen der Batterie kann bis zu 3 Stunden dauern.
- Wenn **„Ladegerät angeschlossen“** nicht angezeigt wird, trennen Sie das Gerät und versuchen Sie es erneut.
- Wenn das Laden immer noch fehlschlägt, kontaktieren Sie die Helpline.
- Die Batterie ist voll geladen, wenn die Balken im Batteriesymbol ständig eingeschaltet sind. Trennen Sie das Ladegerät vom Telefon und von der Netzsteckdose. **„Ladegerät entfernt“** wird einige Sekunden lang angezeigt, um anzugeben, dass das Aufladen gestoppt wurde.



Hinweis:

Das Telefon kann auch am USB-Anschluss

eines Computers aufgeladen werden und Dateien übertragen, wenn USB-Massenspeicher ausgewählt ist.

5.2 Ein- und Ausschalten des Telefons

So schalten Sie das Telefon ein und aus:

- Wenn das Telefon ausgeschaltet ist, halten Sie  gedrückt, bis sich das Display einschaltet.
- Wenn das Telefon eingeschaltet ist, halten Sie  gedrückt, bis sich das Display ausschaltet.

Warnung:

Schalten Sie das Mobiltelefon nicht ein, wenn die Verwendung verboten ist oder eine Störung oder Gefahr verursachen kann.

5.3 Entsperrn/Sperren der Tasten

- Drücken Sie zum Entsperrn **„Entsperrn“** und dann **„*“**.
- Drücken Sie zum manuellen Sperren **„Menü“** und dann **„*“** oder, wenn **„Einstellung > Sicherheit > Tastensperre beenden“** eingestellt ist, drücken Sie einfach die Taste **„Anruf beenden“**.

Hinweis:



Wenn die Tasten gesperrt sind, können Sie trotzdem die Notrufnummer 112/999 wählen und das Telefon während eines Anrufs wie üblich bedienen.

6 TÄTIGEN UND ENTGEGENNEHMEN VON ANRUFEN







6.1 Anrufen

Stellen Sie sicher, dass das Telefon eingeschaltet und in Betrieb ist.



- Geben Sie die Telefonnummer einschließlich Ortsvorwahl ein. (Drücken Sie zum Hinzufügen des Präfix + die Taste * zwei Mal kurz.)
- Drücken Sie , um die Nummer auf dem Display zu wählen.
- Drücken Sie , um den Anruf zu beenden.



6.2 Wahlwiederholung der letzten Nummer

- Drücken Sie  im Ruhemodus, um das Protokoll der gewählten Anrufe anzuzeigen, eine Liste der 100 zuletzt gewählten Nummern.
- Drücken Sie  /  für **Protokolle entgangener, Entgegengenommener und abgelehnter Anrufe**.
- Drücken Sie  / , um zur gewünschten Nummer zu blättern.
- Drücken Sie , um die Nummer zu wählen.

6.3 Anruf annehmen

- Drücken Sie, wenn das Telefon klingelt, , um den Anruf anzunehmen.

6.4 Hörerlautstärke

- Drücken Sie während eines Anrufs  / , um die Lautstärke zu ändern. Der Lautstärkepegel wird angezeigt und bleibt für zukünftige Anrufe gleich.

7 VERWENDEN DES TELEFONBUCHS

Sie können Namen und Telefonnummern im internen Telefonbuch (bis zu 500) und im SIM-Telefonbuch (SIM-abhängig) speichern.

7.1 So rufen Sie das Telefonbuch auf




Im Standby-Modus:

- Drücken Sie **Namen** (rechte Soft-Taste)

ODER

- Drücken Sie **Menü**, wählen Sie **Telefonbuch** und drücken Sie **OK**.

Hinweis:

- >  Gibt Einträge im SIM1-Telefonbuch an.
- >  Gibt Einträge im SIM2-Telefonbuch an.
- >  Gibt Einträge im internen Telefonbuch an.

7.2 So fügen Sie einen neuen Telefonbucheintrag hinzu

- Drücken Sie im Telefonbuch „**Optionen**“ und dann „**OK**“, um „**Neu**“ auszuwählen.
- Wählen Sie aus der Menüliste „**Im Telefonbuch**“ oder „**Auf SIM2**“ oder „**Auf SIM2**“ speichern aus und drücken Sie „**OK**“.
- Drücken Sie „**Bearbeiten**“, um ein Symbol zu ändern oder hinzuzufügen, und / und anschließend „**Bearbeiten**“, um einen **Namen**, ein **Mobiltelefon**, eine **Klassifizierung** und einen **Rufton** hinzuzufügen. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie „**Speichern**“, um den Eintrag zu speichern.

Hinweis:

Verwenden Sie beim Schreiben des Namens #, um zwischen Großschreibung (**Abc**), Großbuchstaben (**ABC**), Kleinbuchstaben (**abc**) oder Ziffern (**123**) umzuschalten oder um eine andere Sprache für das Schreiben auszuwählen.

8 GARANTIE UND SERVICE

Die Garantiefrist für das Telefon beträgt 24 Monate ab dem Datum des Kaufbeleges. Diese Garantie deckt keine Fehlfunktionen oder Defekte ab, die durch Unfälle, Missbrauch, normalen Verschleiß, Nachlässigkeit, Defekte im Telefonnetz, Blitzeinschlag, jeglichen Versuch zur

Modifikation/Reparatur des Geräts seitens des Kunden oder nicht autorisierten Servicepersonals entstanden sind.

Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg (Kassenzettel) auf; er dient als Garantiebeweis.

8.1 Während der Garantielaufzeit

- Verpacken Sie alle Teile des Telefons in der Originalverpackung.
- Bringen Sie das Gerät zu dem Händler, bei dem Sie es gekauft haben und nehmen Sie auch Ihren Kaufbeleg mit.
- Vergessen Sie nicht, das Netzteil einzupacken.

8.2 Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit

Wenn für das Gerät keine Garantie mehr besteht, kontaktieren Sie uns bitte über www.aegtelephones.eu

9 TECHNISCHE DATEN

Standard	GSM-Mobil
Frequenzband	GSM 850/900/1800/1900
Betriebsdauerzeiten (bei voll aufgeladenem Akku)	Standby-Zeit: >210 Stunden Gesprächszeit: >10 Stunden
Ladezeit	< 3 hours

Temperaturbereich	Operating: 0°C to 40°C Storage: -20°C to 60°C
Stromversorgung Mobiltelefon- Akku	H3 Li-ion 3.7V DC, 1300mAh Akkupack
Reiseladegerät	EU adaptor: YMK1938-05050B Eingang 100-240V AC 50/60Hz Maximal 0.15A Ausgangsspannung 5.0V DC:500mA
SAR-WERTE	Maximal Head:0.13W/Kg Body:1.35W/Kg

*Abweichungen bei den Betriebsdauerzeiten können abhängig von SIM-Karte, Netzwerk, Benutzereinstellungen, Benutzerverhalten und Umgebung auftreten.

10 CE DECLARATION

Dieses Produkt entspricht den maßgeblichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der FuTKEE-Richtlinie 2012/19/EU.

Die Konformitätserklärung liegt vor unter:
www.aegtelephones.eu

CE 0560

11 ENTSORGEN DES GERÄTS (UMWELTSCHUTZ)



Am Ende des Produktlebenszyklus sollten Sie dieses Gerät nicht über den normalen Hausmüll entsorgen, sondern es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bringen. Das Symbol auf dem Produkt, auf der Bedienungsanleitung und/oder der Verpackung weist darauf hin. Einige der Materialien des Produkts können wiederverwendet werden, wenn Sie sie zu einer Recyclingstelle bringen. Mit der Verwertung einiger Teile oder Rohstoffe aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte setzen Sie sich mit Ihren örtlichen Behörden in Verbindung, falls Sie mehr Informationen zu den Sammelstellen in Ihrer Gegend benötigen.

Die Akkus müssen entfernt werden, bevor das Gerät entsorgt wird. Die Akkus sind umweltschonend und gemäß den nationalen Bestimmungen an Ihrem Wohnort zu entsorgen.

Dévissez la vis

Utilisez l'outil fourni ou une pièce de monnaie pour dévisser la vis du capot du logement de la batterie en la tournant dans le sens antihoraire.



P1

Installez la carte micro-SD

Insérez la carte micro-SD dans son logement en la poussant vers le bas comme illustré.



P7

Ouvrez le capot du logement de la batterie

P2

Installez la batterie

Insérez la batterie, fermez le capot du logement et utilisez une pièce de monnaie pour serrer la vis dans le sens horaire.



P6

Installez la carte SIM

P3



P4



P5

Insérez la carte SIM

Poussez la carte SIM vers le haut, avec les contacts tournés vers le bas, dans le logement SIM1 ou SIM2, comme illustré.

Charge

Suggestion: Chargez pendant 12 heures avant la première utilisation.

Vis de fixation du capot du logement de la batterie

1 NOTRE ENGAGEMENT

Merci d'avoir acheté ce produit. Ce produit a été conçu et fabriqué avec le plus grand soin pour vous satisfaire tout en préservant l'environnement. C'est pourquoi nous fournissons ce produit avec un guide de démarrage rapide, afin de réduire la quantité de papier (le nombre de pages) utilisée et d'éviter ainsi à des arbres d'être abattus pour fabriquer ce papier. Merci de nous aider à protéger l'environnement. Le guide de l'utilisateur complet est disponible sur www.aegtelephones.eu.

2 SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS

Lorsque vous utilisez votre téléphone, respectez toujours les précautions élémentaires de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures et en particulier:

- Éteignez le téléphone lorsque vous vous trouvez à proximité d'usines chimiques, de stations-service et d'autres lieux abritant des engins explosifs.
- Pour préserver la sécurité lorsque vous conduisez, veuillez utiliser le kit mains libres (à acheter séparément). Rangez le véhicule sur le côté de la route durant une communication, sauf en cas

d'urgence.

- Éteignez le téléphone lorsque vous embarquez à bord d'un avion et ne l'allumez pas pendant le vol.
- Faites attention lorsque vous utilisez le téléphone mobile à proximité d'appareils tels que des stimulateurs cardiaques, des prothèses auditives et tout autre dispositif médical qui pourraient être perturbés par le téléphone.
- N'essayez jamais de démonter le téléphone vous-même.
- Ne rechargez pas le téléphone si la batterie n'est pas installée.
- Rechargez le téléphone dans un endroit bien ventilé et maintenez-le à l'écart des objets inflammables et hautement explosifs.
- Pour éviter toute démagnétisation, tenez le combiné à l'écart des objets magnétiques, tels que les disques magnétiques ou les cartes de crédit.
- Maintenez le téléphone à l'écart des liquides. En cas d'immersion ou d'érosion, retirez la batterie et contactez le fournisseur.
- Évitez d'utiliser le téléphone dans des conditions de température extrêmement élevée ou extrêmement basse. Ne laissez jamais le téléphone exposé à la lumière directe du soleil ni

dans un environnement très humide ou poussiéreux.

- N'utilisez pas de liquide ou d'objet humide avec des détergents puissants pour nettoyer le combiné.



Assurez-vous que le couvercle de la batterie, la vis de blocage, le bouchon en caoutchouc du trou de vis et les bouchons en caoutchouc de la prise casque et de la prise USB sont parfaitement fermés lorsque vous utilisez le téléphone près de l'eau ou dans toute autre situation où il pourrait être mouillé.

2.1 Appareillages médicaux

L'utilisation d'appareils transmettant des signaux radio, p. ex. des téléphones mobiles, peut provoquer des interférences avec les appareillages médicaux insuffisamment protégés. Consultez un médecin ou le fabricant de l'appareillage afin de déterminer si celui-ci est muni d'une protection appropriée contre les signaux radio externes, ou pour toute autre question. Vous devez respecter en tout lieu les avertissements interdisant l'utilisation des téléphones portables. Les hôpitaux et les autres établissements de soins utilisent parfois des équipements qui peuvent être sensibles aux signaux radio externes.

2.2 Stimulateur cardiaque

Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de respecter une distance d'au moins 15 cm entre un téléphone portable et un stimulateur cardiaque pour éviter les risques d'interférence avec ce dernier. Ces recommandations sont conformes aux recherches indépendantes et aux recommandations du groupe Wireless Technology Research (recherche sur la technologie sans fil). Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque:

- ne doivent pas porter l'appareil dans une poche située sur la poitrine
- doivent tenir l'appareil sur l'oreille du côté opposé au stimulateur cardiaque, afin de réduire le risque d'interférence

Si vous pensez qu'il y a un risque d'interférence, éteignez l'appareil et éloignez-le.

2.3 Zones à risque d'explosion

Éteignez toujours l'appareil lorsque vous vous trouvez dans une zone où existe un risque d'explosion et observez tous les panneaux de danger et toutes les instructions. Un risque d'explosion existe dans les endroits où il vous est normalement demandé d'arrêter le moteur de votre voiture. Dans de telles zones, une étincelle peut provoquer une explosion ou un incendie, ce qui peut entraîner des blessures ou même la mort.

Éteignez l'appareil dans les stations-service (c'est-à-dire à proximité des pompes à essence et des garages). Suivez les restrictions en vigueur concernant l'utilisation des appareils radio à proximité des endroits où le carburant est stocké et vendu, les usines chimiques et les lieux où des opérations de dynamitage sont en cours.

Les zones à risque d'explosion sont souvent - mais pas toujours - clairement indiquées. Cela vaut également pour les cales des navires, le transport ou le stockage de produits chimiques, les véhicules qui utilisent un carburant liquéfié (tel que le propane ou le butane), les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que des grains, de la poussière ou de la poudre métallique.

2.4 Appels d'urgence

Important!

Les téléphones portables utilisent des signaux radio et le réseau de téléphonie mobile. Ceci signifie que la connexion ne peut pas être garantie en toutes circonstances.












Par conséquent, pour les appels très importants, comme une urgence médicale, vous ne devez jamais compter exclusivement sur un téléphone portable.



Importante consigne de sécurité

Pour éviter d'endommager votre audition, n'écoutez pas à fort volume pendant de longues périodes.





3 SÉLECTIONNER LA LANGUE DE L'APPAREIL

- Appuyez sur **Menu (Menu)**  et  /  /  /  pour sélectionner "**Settings**" (**Réglages**), puis appuyez sur **OK**.
- Appuyez sur **OK** pour sélectionner « **Paramètres du téléphone** ».
- Appuyez sur  /  pour sélectionner « **Langue** », puis appuyez sur **OK**.
- Appuyez sur  /  pour sélectionner « **Langue d'affichage** » ou « **Langue d'écriture** », puis appuyez sur **Sélect**.
- Appuyez sur  /  pour choisir une langue, puis sur **OK** pour confirmer.
- Appuyez sur **Retour** pour revenir au menu des paramètres du téléphone.

4 DÉCOUVREZ VOTRE TÉLÉPHONE

4.1 Touches et composants













#		Fonction
1	Écouteur	
2	Touche programmable droite	Exécute la fonction affichée à l'écran au-dessus de cette touche.
3	Touche programmable gauche	Exécute la fonction affichée à l'écran au-dessus de cette touche.
4	Touche Haut/ Bas et Entrée	<ul style="list-style-type: none">• Appuyez pour régler le volume de l'écouteur pendant un appel.• Appuyez pour naviguer dans les noms, les numéros de téléphone, les menus et les réglages.• Appuyez sur la touche centrale pour choisir ou confirmer une option.

5		<ul style="list-style-type: none">• Appuyez sur la touche Message pour rédiger un message.
6		<p>Appuyez longuement pour allumer la torche à DEL.</p> <p>Avertissement : La torche utilise une DEL de haute luminosité : ne la dirigez pas directement dans les yeux et ne la regardez pas avec des instruments optiques.</p>
7		<ul style="list-style-type: none">• Appuyez pour raccrocher ou rejeter un appel.• Appuyez pour revenir au mode veille.• Appuyez longuement pour allumer ou éteindre le téléphone.
8		<ul style="list-style-type: none">• Appuyez pour décrocher.• Appuyez pour ouvrir le journal des appels.

9	Touche #	<ul style="list-style-type: none">• En mode veille, appuyez longuement pour changer le profil utilisateur.• En mode de saisie : Appuyez pour changer le mode de saisie.
10	Touche *	<ul style="list-style-type: none">• En mode de numérotation : Appuyez pour entrer « * ». Appuyez plusieurs fois pour entrer « + », « P » ou « W ».• En mode de saisie : Appuyez pour entrer des symboles.
11	Prise casque	<ul style="list-style-type: none">• Pour brancher un casque d'écoute.• Nécessite une fiche de 3,5 mm à 4 pôles.
12	Prise micro-USB	<ul style="list-style-type: none">• Pour le chargement des piles du combiné et la connexion à un ordinateur pour le transfert de données.

4.2 Icônes et symboles

Les informations suivantes sont affichées sur l'écran de veille par défaut:

	Signification
	Profil sonore de réunion activé
	Profil sonore extérieur activé
	Profil sonore intérieur activé
	Nouveau SMS Indique que vous avez reçu de nouveaux messages non lus.
	Appel manqué
	Liaison radio Affiche la puissance du signal lorsque la liaison est établie.
	Charge de la batterie Les segments s'animent lorsque la batterie se charge.
	Réveil Affiché lorsque le réveil est réglé.
	Profil sonore silencieux activé.
	Une ou les deux cartes SIM ne sont pas insérées.
	Casque branché.
	Bluetooth activé.

5 INSTALLATION ET CONFIGURATION

Une carte micro-SD (jusqu'à 32 Go) peut être installée dans le combiné pour permettre le stockage de photos, d'enregistrements ou d'autres données.

5.1 Charge de la batterie

Avertissement:

Utilisez uniquement la batterie et le chargeur fournis ou approuvés. L'utilisation d'autres batteries ou chargeurs peut être dangereuse et annulera toute approbation ou garantie. Une batterie doit être installée. Ne chargez pas la batterie lorsque le capot est ouvert.

- Connectez la fiche du chargeur à la prise micro-USB située sur le côté du combiné.
- Branchez le chargeur à une prise de courant. Si le combiné est allumé, « **Chargeur branché** » s'affiche pendant quelques secondes, puis les barres de l'icône de la batterie s'animent. Si le combiné est éteint, l'icône de la batterie s'affiche et les barres s'animent.
- La charge complète de la batterie peut demander jusqu'à 3 heures.



- Si « **Chargeur branché** » ne s'affiche pas, débranchez le chargeur puis recommencez.
- Si le combiné ne se charge toujours pas, adressez-vous au service clientèle.
- La batterie est complètement chargée lorsque les barres de l'icône s'affichent fixement. Débranchez le chargeur du téléphone et de la prise de courant. « **Chargeur débranché** » s'affiche pendant quelques secondes pour indiquer l'arrêt de la charge.

Remarque :

Le téléphone peut également se charger à partir d'un port USB d'ordinateur et transférer des fichiers si le stockage de masse USB est sélectionné.

5.2 Allumer et éteindre le téléphone

Pour allumer ou éteindre le téléphone :

- Lorsque le téléphone est éteint, appuyez longuement sur  jusqu'à ce que l'écran s'allume.
- Lorsque le téléphone est allumé, appuyez longuement sur  jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

Avertissement :

N'allumez pas le téléphone lorsque son utilisation est interdite ou s'il est susceptible de provoquer des interférences ou un danger.

5.3 Verrouiller ou déverrouiller le clavier

- Pour déverrouiller, appuyez sur **Déverrouiller**, puis sur « * ».
- Pour verrouiller manuellement, appuyez sur **Menu** puis sur « * », ou si **Paramètres > Sécurité > Touche** de fin verrouille le clavier est activé, appuyez simplement sur la touche **Fin** d'appel.




Remarque :

Lorsque le clavier est verrouillé, vous pouvez toujours appeler les services d'urgence (112/999) et utiliser le téléphone normalement pendant l'appel.







6 APPELER ET RÉPONDRE AUX APPELS

6.1 Appeler

Vérifiez que le téléphone est allumé et en service.

-  Entrez le numéro de téléphone, y compris l'indicatif régional. (Pour insérer le préfixe « + », appuyez deux fois rapidement sur « * »).
- Appuyez sur  pour appeler le numéro affiché à l'écran.
- Appuyez sur  pour raccrocher.



6.2 Rappel du dernier numéro

- En mode veille, appuyez  pour afficher une liste des 100 derniers appels émis.
- Appuyez sur  /  pour afficher les journaux des appels manqués, pris ou rejetés.
- Appuyez sur  ou  pour naviguer jusqu'au numéro désiré.
- Appuyez sur  pour composer le numéro.

6.3 Répondre à un appel

- Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur  pour décrocher.

6.4 Volume de l'écouteur

- Pendant un appel, appuyez sur  ou  pour régler le volume.

Le niveau du volume s'affiche et reste le même pour les appels suivants.

7 UTILISATION DU RÉPERTOIRE

Vous pouvez stocker des noms et numéros de téléphone dans le répertoire interne (jusqu'à 500) et dans le répertoire de la carte SIM (selon le type de carte SIM).

7.1 Ouvrir le répertoire

En mode veille :

- Appuyez sur **Noms** (Touche programmable droite)



OU

- Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Répertoire**, puis appuyez sur **OK**.

Remarque :

- > **1** Indique les contacts dans le répertoire de la SIM1.
- > **2** Indique les contacts dans le répertoire de la SIM2.
- > **👤** Indique les contacts dans le répertoire interne.

7.2 Ajouter un nouveau contact au répertoire

- Dans le répertoire, appuyez sur **Options**, puis sur **OK** pour sélectionner **Nouveau**.
- Sélectionnez **Dans téléphone**, **Dans SIM1** ou **Dans SIM2**, puis appuyez sur **OK**.
- Appuyez sur **Modifier** pour changer ou ajouter une icône et sur  /  puis **Modifier** pour ajouter un nom, un portable, une catégorie et une sonnerie. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **Enregistrer** pour stocker le contact.

Remarque :

Lors de l'écriture du nom, appuyez sur # pour changer de casse entre titre (**Abc**),

majuscule (**ABC**), minuscule (**abc**) ou chiffres (**123**), ou pour sélectionner une autre langue.

8 GARANTIE ET SERVICE

Le téléphone est garanti durant 24 mois à compter de la date d'achat figurant sur votre ticket de caisse. Cette garantie ne couvre pas les pannes ou les défauts dus à des accidents, à une utilisation non conforme, à l'usure normale, à la négligence, à la foudre, à une altération de l'équipement, ou à toute tentative de réglage ou de réparation réalisée par des personnes autres que les agents agréés.

Veillez conserver votre ticket de caisse; il tient lieu de certificat de garantie.

8.1 Durant la période garantie

- Rangez toutes les pièces de votre téléphone dans l'emballage d'origine.
- Retournez l'appareil au magasin où vous l'avez acheté, en veillant à vous munir de votre ticket de caisse.
- N'oubliez pas de retourner également l'adaptateur secteur.

8.2 Lorsque la garantie a expiré

Si l'appareil n'est plus sous garantie, contactez-nous via notre site **www.aegtelephones.eu**

9 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Standard	GSM Mobile
Bande de fréquences	GSM 850/900/1800/1900
Durée de fonctionnement (avec la batterie complètement chargée)	En veille: > 210 heures En conversation: > 10 heure
Temps de charge	< 3 heures
Plage de température	En fonctionnement: 0 °C à 40 °C Stockage: -20 °C à 60 °C
Batterie d'alimentation électrique du combiné	H3 Li-ion 3.7V DC, 1300mAh Battery Pack
Chargeur de voyage	EU adaptor: YMK1938-05050B Entrée 100-240V AC 50/60Hz 0.15A Sortie 5.0V DC:500mA
Valeur DAS	Maximum Head: 0.13W/Kg Body: 1.35W/Kg

*Les durées de fonctionnement peuvent varier en fonction de la carte SIM, du réseau, des paramètres d'utilisation, du style d'utilisation et de l'environnement.

10 DÉCLARATION CE

Ce produit est conforme aux prescriptions essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 2012/19/EU.

La déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante:

www.aegtelephones.eu

CE 0560

11 MISE AU REBUT DE L'APPAREIL (ENVIRONNEMENT)



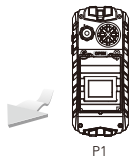
Lorsque le cycle de vie du produit arrive à son terme, ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères; déposez-le dans un point de collecte afin que les composants électriques et électroniques soient recyclés. Le symbole figurant sur le produit, le manuel de l'utilisateur et/ou l'emballage l'indique. Certains matériaux du produit peuvent être réutilisés si vous le déposez dans un point de recyclage. En permettant à certaines pièces ou matières

premières de produits usagés d'être réutilisées, vous faites un geste important pour la protection de l'environnement. Pour plus d'informations sur les points de collecte de votre région, veuillez contacter les autorités locales.

Les batteries doivent être enlevées de l'appareil avant de le mettre au rebut. Jetez les batteries de manière à préserver l'environnement et conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

Ruotare la vite

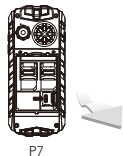
Utilizzare l'attrezzo in dotazione nella confezione (o una moneta) per ruotare il coperchio della batteria in senso antiorario.



P1

Inserimento della micro-SD

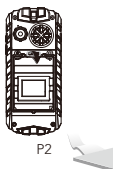
Inserire la SD card nella slot spingendo la SD card verso il basso come nell'immagine.



P7

Aprire il coperchio della batteria**Inserimento della batteria**

Inserire la batteria, chiudere il coperchio della batteria e usare una moneta per ruotare la vite in senso orario.



P2



P6

Inserire la SIM card

P3



P4



P5

Inserimento della SIM

Spingere la SIM card verso l'alto come nell'immagine, con i contatti rivolti verso il basso nella slot SIM1 o SIM2.

Carica**Suggerimento:**

Caricare per 12 ore prima del primo utilizzo.

Stringere le viti per fissare il coperchio della batteria

1 CI PREOCCUPIAMO

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Questo prodotto è stato progettato e montato con massima attenzione a voi e all'ambiente. Ecco perché forniamo questo prodotto con una guida rapida all'installazione per ridurre il numero di pagine di carta e, di conseguenza, salvare alberi che verrebbero tagliati per produrre carta. Grazie del supporto dato nella protezione dell'ambiente. Potete scaricare la guida utente completa su **www.aegtelephones.eu**.

2 SICUREZZA E PRECAUZIONI

Quando si utilizza questo telefono, seguire sempre le precauzioni basilari di sicurezza elencate di seguito per ridurre il rischio di incendio, shock elettrico e lesioni come:

- Spegnere il telefono in prossimità di impianti chimici, pompe di benzina e altri luoghi contenenti oggetti esplosivi.
- Durante la guida, usare il dispositivo di chiamata vivavoce (da acquistare separatamente) per garantire sicurezza. Parcheggiare l'auto sul lato della strada per la comunicazione eccetto in caso di emergenza.
- Spegnere il telefono in aereo e non accendere il telefono durante il volo.
- Far attenzione quando si usa il telefono cellulare in prossimità di dispositivi come pacemaker, audio protesi e altri

impianti elettro-medici che potrebbero ricevere interferenze col telefono cellulare.

- Non smontare mai da soli l'apparecchio.
- Non caricare il telefono senza la batteria installata.
- Caricare in un ambiente ben ventilato e tenerlo lontano da fonti infiammabili e altamente esplosivi.
- Per evitare smagnetizzazione, tenere la stazione lontano da sostanze magnetiche, come dischi magnetici o carte di credito.
- Tenere il telefono lontano da liquidi. Se si cade in acqua o in presenza di erosione, togliere la batteria e contattare il fornitore.
- Evitare l'uso del cellulare in ambienti con temperatura estremamente alta o bassa. Non lasciare mai il telefono esposto a luce solare diretta, alta umidità o ambiente impolverato.
- Non usare liquidi o oggetti bagnati con forti detergenti per pulire il ricevitore.



Assicurare il coperchio della batteria, fissare le viti, avvitare il tappo di gomma del foro, i tappi di cuffie e USB in modo che siano perfettamente chiusi quando l'uso avviene in prossimità di acqua o nel caso in cui il telefono possa bagnarsi, in modo che il telefono resti a prova di acqua e polvere.

2.1 Unità medica

L'uso di impianti che trasmettono segnali radio, ad es. telefoni cellulari, possono interferire con apparati medici non protetti a sufficienza. Consultare un dottore o il produttore dell'apparato per determinare se presenta una protezione adeguata contro segnali radio esterni, o in caso di domande. Se ci sono segnali di divieto d'utilizzo di telefoni cellulari, rispettarli. Gli ospedali o altri impianti a volte usano dispositivi che possono essere sensibili a segnali radio esterni.

2.2 Pacemaker

I produttori di pacemaker consigliano una distanza di almeno 15 cm. tra un telefono cellulare e un pacemaker per evitare il rischio di interferenza con il pacemaker. Questi suggerimenti sono conformi alla ricerca indipendente e ai suggerimenti della Wireless Technology Research. Le persone con pacemaker:

- non devono portare l'unità in una tasca sul petto.
- devono tenere l'unità contro l'orecchio sul lato opposto del pacemaker per ridurre il rischio di interferenza.

Se si sospetta il rischio di interferenza, disattivare l'unità e spostarla.

2.3 Aree a rischio esplosione

Spegnere sempre il dispositivo quando ci si trova in un'area in cui sussiste il rischio di esplosione e seguire sempre le indicazioni e le istruzioni riportate sulla segnaletica. Il rischio di esplosione riguarda le aree in cui solitamente viene richiesto di spegnere il motore dell'auto. All'interno di tali aree le scintille possono causare esplosioni o incendi, che possono causare ferite o persino la morte.

Spegnere il telefono quando ci si trova alle stazioni di servizio (nei pressi di pompe di carburante e officine). Rispettare i limiti imposti dalle norme in vigore sull'uso di apparecchi radio nei pressi di depositi o punti di rifornimento, in aziende chimiche e luoghi in cui è in corso un'esplosione.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso – ma non sempre – segnalate in modo chiaro. Ciò vale anche ai ponti inferiori delle navi, al trasporto o ai depositi di sostanze chimiche, ai veicoli che usano carburanti liquidi (quali il propano o il butano), aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle quali grano, polvere o polveri metalliche.

2.4 Chiamate di emergenza

Importante!

I telefoni cellulari usano segnali radio e la rete del telefono cellulare. Questo significa che la connessione non può












essere garantita in tutte le circostanze. Quindi non fare affidamento soltanto su un telefono cellulare per telefonate molto importanti come emergenze mediche.



Importanti istruzioni per la sicurezza


Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare a lungo a volume elevato.




3 IMPOSTARE LA LINGUA DEL RICEVITORE

- Premere **Menu** (Menu)  e  /  /  /  selezionare "**Settings**" (Impostazioni), quindi premere **OK**.
- Premere **OK** per selezionare "**Impostazioni telefono**".
- Premere  /  per selezionare "**Impostazioni lingua**", poi premere **OK**.
- Premere  /  per "**Lingua display**" o "**Lingua di scrittura**", poi premere **Seleziona**.
- Premere  /  per selezionare la lingua e poi premere **OK** per confermare.
- Premere **Indietro** per tornare al menu **Impostazioni telefono**.

4 PER CONOSCERE IL TUO TELEFONO

4.1 Tasti e componenti




#		Funzione
1	Auricolare	
2	Tasto funzione destro	Eseguire la funzione visualizzata sullo schermo al di sopra del tasto.
3	Tasto funzione sinistro	Eseguire la funzione visualizzata sullo schermo al di sopra del tasto.
4	Tasto Su/ Giù e tasto Invio	<ul style="list-style-type: none"> • Premere per regolare il volume in ricezione durante una chiamata. • Premere per scorrere la lista di nomi, numeri di telefono, menu e impostazioni. • Premere il tasto centrale per entrare o confermare una selezione.
5		<ul style="list-style-type: none"> • Premere il tasto Messaggio per scrivere un messaggio.

6		<p>Premere a lungo per attivare la torcia LED.</p> <p>Avvertenza: la torcia utilizza LED ad alta luminosità - non rivolgere direttamente negli occhi né visualizzare con strumenti ottici.</p>
7		<ul style="list-style-type: none">• Premere per terminare o rifiutare una chiamata.• Premere per ritornare alla modalità stand-by.• Premere e tenere premuto per accendere e spegnere il telefono.
8		<ul style="list-style-type: none">• Premere per rispondere a una chiamata.• Premere per entrare nel registro chiamate.
9	Tasto #	<ul style="list-style-type: none">• In Stand-by, tenere premuto per commutare i profili utente.• In modalità modifica: Premere per modificare il metodo di inserimento.

10	Tasto *	<ul style="list-style-type: none"> • In modalità composizione: Premere per inserire “*”. Premere ripetutamente per inserire „+”/”P”/”W” a seconda. • In modalità modifica: Premere per inserire simboli.
11	Presacuffie	<ul style="list-style-type: none"> • Da usare con le cuffie. • Richiede una spina da 3,5 mm, a 4 poli.
12	Presamicro-USB	<ul style="list-style-type: none"> • Per caricare le batterie delle cuffie e per collegare al computer per il trasferimento dei dati.

4.2 Icone e simboli presenti sul display

La schermata predefinita di stand-by mostra le informazioni seguenti:

	Significato
	Profilo suono Riunione attivo
	Profilo suono Esterno attivo
	Profilo suono Interno attivo

	Nuovo SMS Indica che sono presenti SMS non letti.
	Chiamata persa
	Collegamento radio Acceso con intensità di segnale quando collegato.
	Livello di carica della batteria I segmenti interni al simbolo della batteria scorrono durante il caricamento.
	Sveglia Visualizzato se c'è una sveglia impostata.
	Profilo suono Silenzioso attivo
	Se una (o entrambe) SIM card non è inserita.
	Cuffie collegate.
	Bluetooth attivato.

5 INSTALLAZIONE E IMPOSTAZIONI

Una micro-SD (fino a 32GB) può essere installata nel ricevitore per consentire la memorizzazione di foto, registrazioni o altri dati.

5.1 Carica della batteria

Avvertenza:

Usare solo batteria e caricatore forniti/autorizzati. L'uso di batterie e caricatori diversi può essere pericoloso e annulla qualsiasi approvazione o garanzia. La batteria deve essere inserita. Non mettere in carica se la cover posteriore non è inserita.

- Inserire la spina del caricatore nella presa USB sul lato del telefono.
- Inserire la spina del caricatore in una presa di corrente alternata - CA. Se il telefono è acceso, per alcuni secondi sul display comparirà la scritta "**Caricatore connesso**" per alcuni secondi, e i segmenti nel simbolo della batteria inizieranno a scorrere per indicare che la carica è iniziata. Se il telefono è spento, il display mostra il simbolo della batteria con i segmenti che si illuminano a scorrimento, per indicare che la carica è iniziata.
- Per caricare completamente la batteria sono necessarie fino a 3 ore.
- Se la scritta "**Caricatore connesso**" non compare, scollegare e riprovare.
- Se il tentativo di carica fallisce nuovamente, contattare l'assistenza.
- La batteria è completamente carica quando i segmenti all'interno del simbolo sono visibili in modo continuo. Scollegare il caricatore dal telefono e



dalla presa di corrente CA. Compare la scritta "**Caricatore rimosso**" per alcuni secondi, per indicare che la carica è stata interrotta.

Nota:

Il telefono può essere ricaricato anche da una porta USB del computer e può trasferire file se si seleziona dispositivo di archiviazione di massa USB.

5.2 Accensione e spegnimento del telefono

Per accendere e spegnere il telefono:

- Quando il telefono è spento, premere  e tenere premuto fino a quando si accende il display.
- Quando il telefono è acceso, premere  e tenere premuto fino a quando si spegne il display.

Avvertenza:

Non accendere quando l'uso dei telefoni cellulari è vietato o se può causare interferenze o pericolo.

5.3 Per bloccare/sbloccare la tastiera

- Per sbloccare, premere **Sblocca**, poi " * " .
- Per sbloccare manualmente, premere **Menu**, poi " * " o se è impostato **Impostazioni> Sicurezza>Fine blocco tasti**, basta premere il tasto **Fine** chiamata.




Nota:

Quando la tastiera è bloccata, è comunque possibile chiamare il Servizio di Emergenza al numero 112/999 e usare normalmente il telefono durante la chiamata.







6 CHIAMARE E RISPONDERE ALLE CHIAMATE

6.1 Per effettuare una chiamata


Assicurarsi che il telefono sia acceso e in funzione.

-  Digitare il numero di telefono comprensivo di prefisso. (Per aggiungere il simbolo "+" del prefisso, premere due volte rapidamente il tasto "*").
- Premere  per chiamare il numero sul display.
- Premere  per terminare la chiamata.



6.2 Richiamare l'ultimo numero

- In modalità Inattivo, premere  per vedere il registro delle chiamate effettuate, un elenco degli ultimi 100 numeri chiamati.
- Premere  /  per i registri delle chiamate perse, ricevute o rifiutate.
- Premere  /  per scorrere fino al numero desiderato.
- Premere  per comporre il numero.

6.3 Per rispondere a una chiamata

- Quando il telefono squilla, premere  per rispondere.

6.4 Volume dell'auricolare

- Durante una chiamata, premere  /  per variare il volume.

Il livello del volume viene visualizzato e rimane impostato per le chiamate successive.

7 USO DELLA RUBRICA

È possibile salvare un elenco di nomi e di numeri di telefono nella rubrica interna (fino a 500) e nella rubrica della SIM (quantità a seconda della SIM).

7.1 Per accedere alla rubrica




In modalità stand-by:

- Premere **Nomi** (Tasto funzione destro)



OPPURE

- Premere **Menu**, selezionare **Rubrica**, e premere **OK**.

Nota:

- >  Indica voci salvate nella rubrica della SIM1.
- >  Indica voci salvate nella rubrica della SIM2.
- >  Indica voci salvate nella rubrica interna del telefono.

7.2 Per aggiungere un nuovo contatto nella rubrica

- Nella rubrica, premere **Opzioni** poi **OK** per selezionare **Nuovo**.
- Selezionare di memorizzare in telefono o in **SIM1** o **SIM2** dall'elenco del menu e premere **OK**.
- Premere **Modifica** per modificare o aggiungere un'icona e  /  seguito da **Modifica** per aggiungere un nome, un cellulare, una classificazione o una suoneria. Alla fine, premere **Salva** per memorizzare l'inserimento.

Nota:

Quando si scrive il nome, usare # per cambiare il carattere e passare tra solo iniziale maiuscola (**Abc**), tutto maiuscolo (**ABC**), tutto minuscolo (**abc**) o numeri (**123**) o selezionare una diversa lingua di scrittura.

8 GARANZIA E SERVIZIO

Il telefono ha una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto mostrata dalla ricevuta di acquisto. Questa garanzia non copre guasti o difetti causati da incidenti, uso errato, usura e negligenza, luce, sabotaggio del dispositivo o qualsiasi altro tentativo di regolare o riparare ad opera di terzi che non siano tecnici approvati.

Conservare gli scontrini, rappresentano la garanzia.

8.1 Quando l'unità è coperta da garanzia

- Imballare tutte le parti del telefono usando la confezione originale.
- Riportare l'unità al negozio dove è stata acquistata verificando di avere con sé la ricevuta d'acquisto.
- Ricordarsi di allegare l'adattatore.

8.2 Alla scadenza della garanzia

Se l'unità non è più coperta da garanzia, contattateci tramite www.aegtelephones.eu

9 DETTAGLI TECNICI

Standard	GSM Mobile
Banda di frequenza	GSM 850/900/1800/1900
Tempo di esercizio (con batterie completamente cariche)	Standby: > 210 ore ore Conversazione: > 10 ore
Tempo di carica	< 3 ore
Intervallo di temperatura	Esercizio: Da 0°C a 40°C Conservazione: da -20°C a 60°C
Batteria ricevitore elettrico	H3 Li-ion 3.7V DC, 1000mAh Batteria

Caricature da viaggio	EU adaptor: YMK1938-05050B Ingresso 100-240V AC 50/60Hz 0.15A Uscita 5.0V DC:500mA
Valori SAR	Max. Head: 0.13W/Kg Body: 1.35W/Kg

*Variation in operation times may occur depending on SIM card, network, and usage settings, usage style and environments.

10 DICHIARAZIONE CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e altri requisiti della direttiva R&TTE 2012/19/EU.

La dichiarazione di conformità è presente su: **www.aegtelephones.eu**

CE 0560

11 SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO (AMBIENTE)



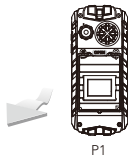
Alla fine della durata del prodotto, non buttare questo prodotto nei rifiuti normali ma consegnarlo ad un centro di raccolta

destinato al riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, la guida dell'utente e/o scatola indica ciò. Alcuni dei materiali del prodotto possono essere riutilizzati se consegnati ad un centro di raccolta. Riutilizzando alcune parti o materiali dei prodotti usati si dà un contributo importante alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali in caso di necessità di informazioni sui centri di raccolta nell'area.

Rimuovere la batteria prima dello smaltimento dell'apparecchio. Smaltire le batterie in un modo ecologico secondo i regolamenti nazionali.

De schroef aandraaien

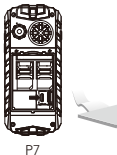
Gebruik het meegeleverde gereedschap (of een muntstuk) en draai de schroef van het batterijkapje naar links.



P1

Plaats de micro-SD-kaart

Plaats de SD-kaart in de sleuf door op de SD-kaart naar beneden te drukken, zoals getoond in de afbeelding.



P7

Open het batterijkapje**Plaats de batterij**

Plaats de batterij, sluit het batterijkapje en gebruik een muntstuk om de schroef rechtsom te draaien.



P2



P6

Plaats de SIM-kaart

P3



P4



P5

Schroeven voor batterijkapje**Plaats de SIM**

Druk de SIM-kaart, met het contact naar beneden, in de SIM1 of SIM2 houder, zoals getoond in de afbeelding.

**Opladen
Aanbeveling:**

12 uur opladen voor ingebruikname.

1 ONZE ZORG

Wij willen u bedanken voor de aankoop van dit product. Daarom krijgt u bij dit product een verkorte installatiehandleiding, zodat er minder papier wordt gebruikt en er dus minder bomen moeten worden gekapt. Bedankt dat u ons steunt in onze zorg voor het milieu. Een volledige, gedetailleerde gebruikershandleiding vindt u op onze website www.aegtelephones.eu.

2 VEILIGHEIDS- EN VOOR- ZORGSMaatregelen

Wanneer u uw telefoon gebruikt moeten altijd de basis voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en verwondingen te reduceren, met het volgende inbegrepen:

- Zet de telefoon uit in de buurt van chemische fabrieken, benzinstations en andere locaties met brandbare of explosieve materialen.
- Wanneer u rijdt gebruik dan het handsfree apparaat (wordt apart verkocht) om de veiligheid te garanderen. Parkeer uw auto langs de weg voor communicatie, behalve in noodgevallen.
- Zet de telefoon uit wanneer u aanboord

stapt van een vliegtuig en zet de telefoon niet aan tijdens de vlucht.

- Wees voorzichtig met het gebruik van de telefoon in de buurt van apparaten zoals pacemakers, gehoorapparaten en andere elektronische medische apparaten, die kunnen worden verstoord door de mobiele telefoon.
- Probeer nooit zelf de telefoon uit elkaar te halen.
- Laad de telefoon niet op zonder een batterij te hebben geplaatst.
- Laad de telefoon op in een goed geventileerde ruimte en houdt het uit de buurt van brandbare en explosieve materialen.
- Houd de telefoon uit de buurt van magnetische materialen, zoals magnetische schijven of credit cards, om demagnetisatie te voorkomen.
- Houdt de telefoon uit de buurt van vloeistoffen. Neem de batterij uit de telefoon en neem contact op met de leverancier in geval van onderdompeling of erosie.
- Voorkom het gebruik van de telefoon in een omgeving met extreem hoge of extreem lage temperaturen. Stel de telefoon nooit bloot aan direct zonlicht, aan hoge vochtigheid of aan een stoffige omgeving.
- Gebruik geen vloeistoffen of iets dat nat is met sterke schoonmaakmiddelen om de telefoon schoon te maken.



Zorg ervoor dat het batterijkapje, de schroef, opening voor rubberen stekker, oortelefoon en USB rubberen pluggen volledige zijn gesloten tijdens gebruik in de buurt van water, of in het geval de telefoon nat wordt, om te verzekeren dat de telefoon waterdicht en stofdicht blijft.

2.1 Medische inrichtingen

Het gebruik van apparatuur dat radiosignalen uitzendt, bijv. mobiele telefoons, kan storing veroorzaken bij onvoldoende beschermde medische apparatuur. Raadpleeg een arts of de fabrikant van het apparaat om te bepalen of deze voldoende is afgeschermd tegen externe radiosignalen of als u vragen heeft. Waar aangekondigt wordt dat het gebruik van mobiele telefoons verboden is, moet u daaraan voldoen. Ziekenhuizen en andere zorginstellingen gebruiken soms apparatuur die gevoelig is voor externe radiosignalen.

2.2 Pacemakers

Fabrikanten van pacemakers adviseren een minimale afstand van 15 cm. tussen een mobiele telefoon en een pacemaker om het risico van storing in de pacemaker te voorkomen. Deze aanbevelingen zijn in overeenstemming met onafhankelijk onderzoek en aanbevelingen van Wireless Technology Research. Mensen met een pacemaker moeten:

- de telefoon niet in een borstzak dragen
- de telefoon tegen het oor aan de tegenovergestelde zijde van de pacemaker houden, om de kans op storingen te verminderen.

Als u vermoedt dat er een risico bestaat voor storing, zet het apparaat uit en plaats het uit de buurt.

2.3 Omgevingen met explosiegevaar

Zet het apparaat altijd uit wanneer u in een omgeving bent waar sprake is van explosiegevaar, en volg alle aanwijzingen en instructies. Explosiegevaar bestaat in omgeving waar u gewoonlijk wordt verzocht de motor van uw auto uit te zetten. In dergelijke omgevingen kunnen vonken explosies of brand veroorzaken, wat lichamelijk letsel of zelfs de dood tot gevolg kan hebben.

Schakel het apparaat uit bij tankstations (in de buurt van benzinepompen en garages). Volg de richtlijnen die van kracht zijn op het gebruik van radioapparatuur in omgevingen waar brandstof wordt opgeslagen en verkocht, bij chemische fabrieken en plaatsen waar met explosieven wordt gewerkt.

Gebieden met explosiegevaar zijn vaak - maar niet altijd - duidelijk gemarkeerd. Dit geldt ook voor ruimte benedendeks op schepen; het vervoer of de opslag

van chemicaliën; voertuigen die vloeibare brandstof gebruiken (zoals propaan of butaan); gebieden waar de lucht chemicaliën of deeltjes bevat, zoals graan, stof of metaalpoeder.

2.4 Noodoproepen

Belangrijk!

Mobiele telefoons maken gebruik van radiosignalen en het mobiele telefoonnetwerk. Dit betekent dat verbinding niet onder alle omstandigheden kan worden gegarandeerd.

Daarom moet u nooit alleen vertrouwen op een mobiele telefoon voor zeer belangrijke oproepen, zoals in medische noodgevallen.



Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

Niet langdurig met hoog geluidsniveau luisteren om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

3 DE TAAL INSTELLEN

- Druk op **Menu** (Menu)  en  /  /  /  om "**Settings**" (Instellingen) te kiezen, druk daarna op **OK**.
- Druk op **OK** om "**Telefooninstellingen**" te selecteren.
- Druk op  /  om

“**Taalinstellingen**” te selecteren en druk vervolgens op **OK**.

- Druk op  /  voor “**Display-taal**” of “**Schrijf-taal**” en druk op **Selecteren**.
- Druk op  /  om uw taal te selecteren en druk op **OK** om te bevestigen.
- Druk op **Terug** om terug te gaan naar het menu **Telefooninstellingen**.

4 KENNISMAKING MET UW TELEFOON

4.1 Toetsen en onderdelen

#		Functie
1	Luidspreker	
2	Rechter Softkey	Voert functie uit die op het display boven de toets worden getoond.
3	Linker Softkey	Voert functie uit die op het display boven de toets worden getoond.

4	Omhoog/ Omlaag Enter- toets	<ul style="list-style-type: none"> • Indrukken om het volume tijdens een gesprek in te stellen. • Indrukken om naar namen, telefoonnummers, menu's en instellingen te bladeren. • Druk op middelste toets om in te voeren of een keuze te bevestigen.
5		<ul style="list-style-type: none"> • Druk op de Berichttoets om een bericht te schrijven.
6		<p>Lang indrukken om LED-zaklamp te activeren.</p> <p>Waarschuwing: De zaklamp maakt gebruik van een hoge intensiteit LED. Niet rechtstreeks op de ogen richten of door een optisch instrument in het licht kijken.</p>
7		<ul style="list-style-type: none"> • Indrukken om een oproep te beëindigen of te weigeren. • Indrukken om terug te keren naar de stand-by modus.

8		<ul style="list-style-type: none">• Indrukken om een oproep te beantwoorden.• Indrukken om de oproepenlijst te openen.
9	# toets	<ul style="list-style-type: none">• In stand-by ingedrukt houden om tussen gebruikersprofielen te schakelen.• In de bewerkingsmodus: Indrukken op de invoerenmethode te veranderen.
10	* toets	<ul style="list-style-type: none">• In kiesmodus: Druk voor het invoeren van "*". Druk herhaaldelijk in te voeren "+" / "P" / "W" dienovereenkomstig.• In de bewerkingsmodus Druk opom pictogrammen in te voeren.
11	Hoofd telefoon-aansluiting	<ul style="list-style-type: none">• Voor gebruik met een hoofdtelefoon.• Vereist een 3.5 mm 4-polige stekker.
12	Micro-USB aansluiting	<ul style="list-style-type: none">• Voor het opladen van batterijen van de handset en het aansluiten op een computer voor data-overdracht.

4.2 Schermpictogrammen en symbolen

Het standaard standby-scherm toont de volgende informatie:

	Betekenis
	Vergadering geluidsprofiel aan
	Buitenshuis geluidsprofiel aan
	Binnenshuis geluidsprofiel aan
	Nieuwe SMS Geeft aan dat u nieuwe ongelezen berichten hebt.
	Gemiste oproep
	Verbinding Aan met signaalsterkte als er verbinding is.
	Laadniveau van de batterij Oplaadsegmenten bewegen wanneer de batterij wordt opgeladen.
	Alarm Aan wanneer het alarm is ingeschakeld.
	Stil geluidsprofiel aan.
	Indien één of beide SIM-kaarten niet zijn geplaatst.



Een hoofdtelefoon
is aangesloten.



Bluetooth is ingeschakeld.

5 INSTALLATIE EN CONFIGURATIE

Een micro-SD-kaart (tot 32GB) kan in de handset worden geïnstalleerd voor de opslag van foto's, video's of andere gegevens.

5.1 De batterij opladen

Waarschuwing:

Gebruik alleen de meegeleverde/ goedgekeurde batterij en lader. Het gebruik van andere batterijen en opladers kan gevaarlijk zijn en maakt de goedkeuringen of garantie ongeldig. Een batterij moet zijn geplaatst. Niet opladen terwijl de achterklep is verwijderd.

- De lader goed in de micro-USB-aansluiting aan de zijkant van de telefoon aandrukken.
- Steek de adapterstekker in een AC-stopcontact. Als de handset is ingeschakeld, verschijnt „**Opladen**” enkele seconden, en de oplaadsegmenten van de batterij bewegen om aan te geven dat de telefoon wordt opgeladen.

Als de telefoon is uitgeschakeld, toont het scherm de bewegende oplaadsegmenten om aan te geven dat het laden is begonnen.



- Het kan tot 3 uur duren om de batterij volledig op te laden.
- Als "**Opladen**" niet wordt getoond, de stekker los koppelen en weer aansluiten.
- Als het opladen nog steeds niet lukt, de hulplijn bellen.
- De batterij is volledig opgeladen wanneer de oplaadsegmenten continu aan zijn. De lader loskoppelen van de telefoon en het stopcontact. "**Lader is losgekoppeld**" verschijnt enkele seconden om aan te geven dat het opladen is gestopt.

Opmerking:

De telefoon kan ook opgeladen worden via een USB-poort van een computer, en bestanden overzetten als een USB-opslagapparaat is geselecteerd.

5.2 De telefoon aan- en uitschakelen

De telefoon aan en uit schakelen:

- Als de telefoon uit is: druk op  en ingedrukt houden totdat het scherm aan gaat.
- Als de telefoon aan is: druk op  en ingedrukt houden totdat het scherm wordt uitgeschakeld.

Waarschuwing:

De telefoon niet inschakelen wanneer gebruik van mobiele telefoons is verboden of als dit storing of gevaar zou kunnen opleveren.

5.3 Vergrendelen/ontgrendelen van het toetsenbord


- Druk op **Ontgrendelen** om vrij te geven en dan op „*“.
- Druk om handmatig te vergrendelen op **Menu** en vervolgens op „*“ of druk op **Gesprek** beëindigen als **Instelling>Beveiliging>Einde toetsenbordslot** is ingesteld.

Opmerking:

Wanneer het toetsenbord is vergrendeld, kunt u bellen met het alarmnummer 112/999, en u kunt de telefoon bedienen zoals bij een normaal gesprek.


6 BELLEN EN OPROEPEN BEANTWOORDEN**6.1 Bellen**

De telefoon inschakelen en controleren of er verbinding is.


-  Het telefoonnummer inclusief het netnummer invoeren. (Om de toegangscode „+“ toe te voegen, twee keer snel op de „*“ toets drukken.)

- Druk op  om het getoonde nummer te bellen.
- Druk op  om het gesprek te beëindigen.



6.2 Laatste nummer herhalen

- Vanuit de ruststand indrukken voor het openen  van het log met Uitgaande oproepen - een lijst van de laatste 100 gebelde nummers verschijnt.
- Druk op  /  voor logs van Gemiste, Ontvangen of Geweigerde oproepen.
- Druk op  /  om naar het gewenste nummer te bladeren.
- Druk op  om het nummer te bellen.

6.3 Een oproep beantwoorden

- Als gebeld wordt, op  drukken om te beantwoorden.

6.4 Luidsprekervolume

- Druk tijdens een gesprek op  /  om het volume aan te passen.

De instelling van het volumeniveau verschijnt en blijft hetzelfde voor volgende gesprekken.

7 GEBRUIK VAN TELEFOONBOEK


U kunt namen en telefoonnummers opslaan in het interne telefoonboek (maximaal 500) en in het SIM-telefoonboek (SIM-afhankelijk).

7.1 Het telefoonboek openen

In de standby-modus:

- Druk op **Namen** (Rechter Softkey) **OF**
- Druk op **Menu**, selecteer **Telefoonboek**, en druk op **OK**.

Opmerking:

- > **1** Toont het aantal nummers in het SIM1 telefoonboek.
- > **2** Toont het aantal nummers in het SIM2 telefoonboek.
- >  Toont nummers in het interne telefoonboek.

7.2 Een nieuw nummer in het telefoonboek invoeren

- Druk vanuit het telefoonboek op **Opties** en vervolgens op **OK** om **Nieuw** te selecteren.
- Kies opslaan **Naar telefoon** of **Naar SIM1** of **SIM2** in de menulijst en druk op **OK**.
- Druk op **Bewerken** om een pictogram te wijzigen of toe te voegen en dan opp  /  om te **Bewerken** om een **Naam**, **Mobile**, **Classificatie** en

Beltoon toe te voegen. Als u klaar bent, drukt u op **Opslaan** om de wijzigingen op te slaan.

Opmerking:

Bij het schrijven van een naam, # gebruiken om te schakelen tussen hoofdletters en kleine letters, eerste letter hoofdletter (**Abc**), hoofdletters (**ABC**), kleine letters (**abc**) of cijfers (**123**), of een andere schrijftaal selecteren.

8 GARANTIE EN SERVICE

De Telefoon valt onder een garantie van 24 maanden vanaf de datum van aankoop vermeld op uw kassabon. Deze garantie dekt geen fouten of defecten veroorzaakt door ongelukken, verkeerd gebruik, normale slijtage, verwaarlozing, bliksem, knoeien met de apparatuur, of een poging tot aanpassing of reparatie anders dan via erkende agenten.

Bewaar uw aankoopbon; dit is uw garantiebewijs.

8.1 Tijdens de garantieperiode

- Pak alle onderdelen van uw telefoon systeem in, met gebruik van de originele verpakking.
- Breng het apparaat terug naar de winkel waar u het heeft gekocht, zorg ervoor dat u uw aankoopbon meeneemt.
- Vergeet niet om de netadapter bij te voegen.

8.2 Na de garantieperiode

Als het toestel niet meer onder de garantie valt, neem dan contact met ons op via www.aegtelephones.eu

9 TECHNISCHE SPECIFICATIES

Standaard	GSM Mobile
Frequentieband	GSM 850/900/1800/1900
Werktijd (met volledig geladen batterij)	Standby: > 210 uren Gesprekstijd: > 10 uren
Oplaadtijd	< 3 uren
Temperatuur bereik	In werking: 0°C tot 40°C opslag: -20°C to 60°C
Batterij tyoe	H3 Li-ion 3.7V DC, 1300mAh
Adapter type	EU adaptor: YMK1938-05050B Invoer 100-240V AC 50/60Hz 0.15A Uitvoer 5.0V DC:500mA
Adapter type	Max. Head: 0.13W/Kg Body: 1.35W/Kg

*Variaties in de gebruiksduur kunnen optreden afhankelijk van de SIM-kaart, het netwerk, en gebruiksinstellingen, de vorm van gebruik en de omgeving.

10 CE-VERKLARING

Dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften van de R&TTE-richtlijn 2012/19/EU.

U vindt de conformiteitsverklaring op:
www.aegtelephones.eu

CE 0560

11 HET TOESTEL AFDANKEN (MILIEU)



Aan het einde van de levensduur van het product mag u dit product niet weggooien met het normale huishoudafval, maar moet u het product naar een inzamelingspunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur brengen. Dat wordt aangegeven met het symbool op het product, in de gebruikershandleiding en/of op de verpakking. Sommige productmaterialen kunnen worden hergebruikt als u ze naar een inzamelingspunt brengt. Door

sommige onderdelen of grondstoffen van gebruikte producten aan te bieden voor hergebruik levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de inzamelingspunten in uw regio.

De batterijen moeten worden verwijderd voordat het toestel wordt weggegooid. Gooi de batterijen op een milieuvriendelijke manier weg, volgens de voorschriften van uw land.

© 2016 Binatone Electronics
International Limited

All rights reserved
Subject to availability. Rights
of modification reserved.
AEG is a registered trademark
used under license from
AB Electrolux (publ)

www.aegtelephones.eu

